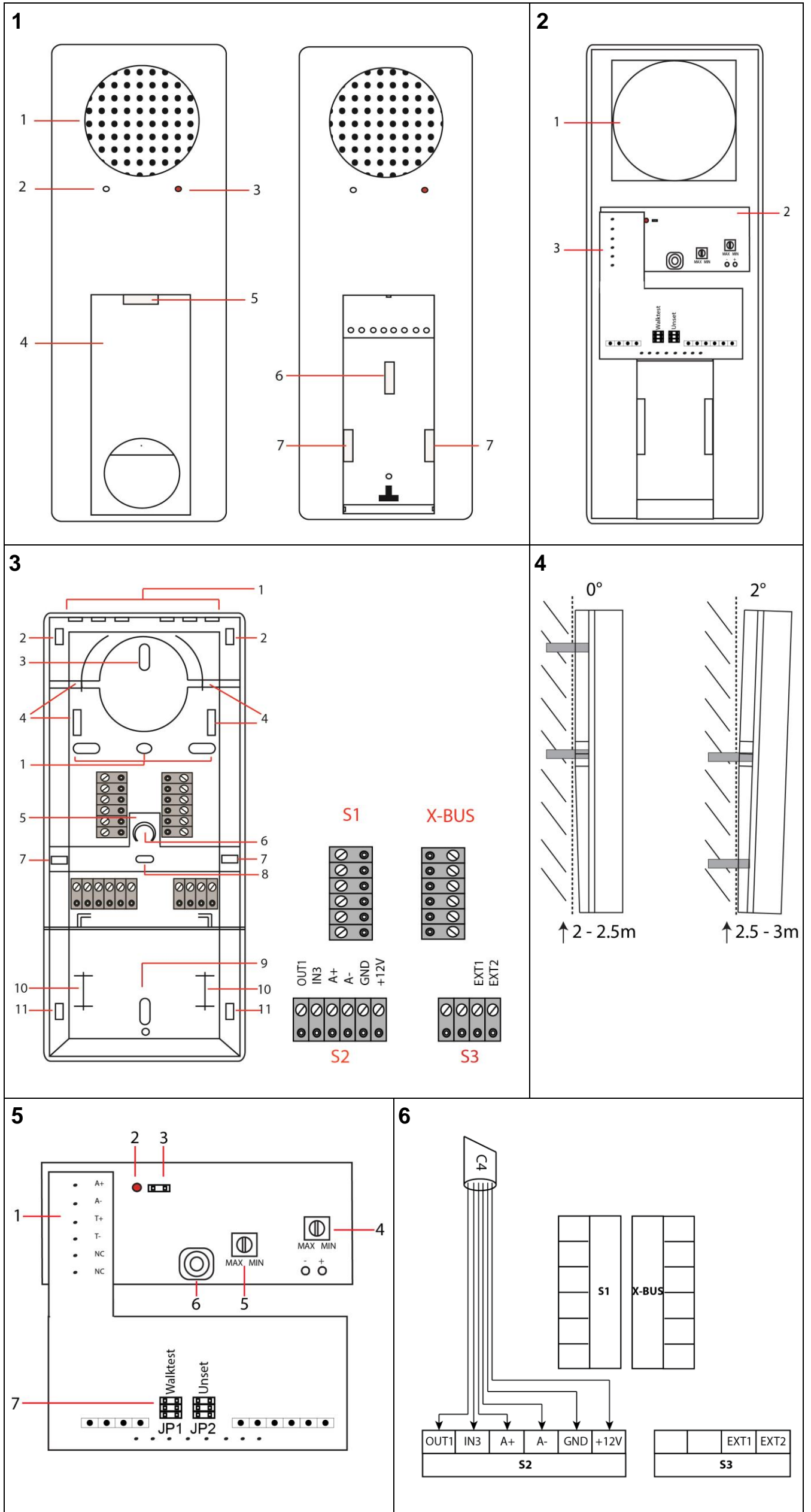




SPCV410

- Combi Audio Satellite (en)
- Kombi-Audio-Satellit (de)
- Satélite de audio Combi (es)
- Satellites combinées audio (fr)
- Satellite audio combinato (it)
- Combi Audio Satelliet (nl)
- Kombinerad ljudsatellit (sv)



English – Installation instruction

⚠ ATTENTION: Before starting to install and work with this device, please read the Safety Instructions.

⚠ RISK OF DAMAGE TO THE DEVICE:

- Use the device only indoors and in dry environments.
- Do not expose it to dripping or splashing water.
- Do not let the contact areas of the board get dusty and do not touch them with your bare hands.

EC Declaration of Conformity

Hereby, Vanderbilt International (IRL) Ltd declares that this equipment type is in compliance with all relevant EU Directives for CE marking. From 20/04/2016 it is in compliance with Directive 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility Directive). The full text of the EU declaration of conformity is available at <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Introduction to the SPCV410

The SPCV410 Combi Audio Satellite enables pre- / post-event audio recording and live audio (listen/talk). The device includes an integrated microphone and speaker, and must be equipped with a PDM-Ix12 motion detector. For more information on the PDM-Ix12, see the PDM-Ix12 installation documentation.

Fig. 1 External Casing

1	Loudspeaker
2	Microphone
3	LED
4	PDM-Ix12 motion detector
5	Latch for PDM-Ix12 motion detector
6	Access slot
7	Latches for front cover

Opening the Housing

Removing the PDM-Ix12

1. Insert a screwdriver in the latch (Fig. 1, item 5).
2. Push the handle of the screwdriver towards the speaker (Fig. 1, item 1).
3. Lever the PDM-Ix12 up and remove.

Removing the Front Cover

1. Open the 2 latches (Fig. 1, item 7).
2. Insert screwdriver into access slot (Fig. 1, item 6), and push the handle of the screwdriver towards the speaker.
3. Remove the front cover.

Product Overview

Fig. 2 Inside Front Cover

1	Loudspeaker
2	Audio Satellite PCB
3	Audio Satellite Interface PCB

Fig. 3 Back Cover

1	Cabling knockouts
2	45°-mounting knockouts
3	Flat-mounting knockout
4	Cable-tie knockouts
5	Tamper bracket
6	Tamper-spring holder
7	45°-mounting knockouts
8	Tamper-mounting knockout
9	Flat-mounting knockout
10	Latches for securing front cover
11	45°-mounting knockouts

Fig. 3 Terminal Blocks

S1	Not used by SPCV410
S2	Connects to SPCV440 expander
S3	Motion detector control input signals. See <i>Output Signal Jumper Setting</i> for more information.
X-BUS	Not used by SPCV410

Fig. 5 Satellite and Interface PCBs

1	Satellite to interface connector
2	LED
3	LED Jumper. See <i>LED Functionality</i> for more information.
4	Loudspeaker volume control
5	Microphone sensitivity control
6	Tamper switch
7	Walktest and Unset Output Signal Jumpers. See <i>Output Signal Jumper Setting</i> for more information.

Mounting Instructions

⚠ Before installing this product, please read the PDM-Ix12 installation manual.

To ensure good acoustics and motion detection, please note the following points:

1. Mount 2 to 3m above floor level.
2. Maintain adequate distance from noise sources (ventilation openings, fans etc.), moving objects (doors, blowers, etc.), and from fluorescent lighting (minimum of 0.5m).
3. Direct towards the centre of the space to be monitored.
4. Do not mount on vibrating surfaces.

The housing can be mounted flat, or at a 45° angle. Always use two mounting points which are directly above one another.

⚠ You must always use one of the attachment points on the tamper bracket (Fig. 3, items 7 or 8).

Mounting at 2 to 2.5m

The following mounting positions are recommended at 2 to 2.5m:

- 45° — use attachment points 2 and 7 in Fig. 3.
- Flat mounting — use attachment points 3 and 8 in Fig. 3.

Mounting at 2.5 to 3m

i A 2° mounting angle is recommended if the product is mounted between 2.5 and 3m height (Fig. 4).

The following mounting positions are recommended at 2.5 to 3m:

- 45° — use attachment points 7 and 11 in Fig. 3.
- Flat mounting — use attachment points 8 and 9 in Fig. 3.

Installation

Connecting Cables

1. Insert the cable through a cable entry hole (Fig. 3, item 1).
2. Connect the individual wires to the screw terminals as in the following table:

Fig. 6 Contact Pins

No.	Pin	Function
S2	+12V	Satellite power supply
	GND	Satellite ground. Internally connected to common GND ('C').
	A-	Audio connection to satellite
	A+	Audio connection to satellite
	IN3	Input signal for SPCV440. Input number depends on your cabling to the SPCV440.
S3	OUT1	Output signal from SPCV440
	EXT2	External input signal for motion detector (Walktest / Unset)
	EXT1	External input signal for motion detector (Walktest / Unset)

Wiring the Satellites

See Fig. 6. Tamper wiring between the audio expander and satellites is unnecessary as the tamper is in-line with the relay output of the motion detector. Audio wiring between the audio expander and satellites must be done in parallel. All the A+ pins must be connected together, and likewise all the A- pins. A twisted core pair, at least 0.6 mm in diameter, is recommended.

Note: Maximum of 200 m between devices. The following cable types are recommended:

- UTP cat 5, solid core
- Belden 9829
- IYSTY 2 x 2 x0.6 mm (min.)

⚠ Check voltage levels on the final assembled installation. The PDM-Ix12 motion detector shows a low voltage error if levels are not accurate. If voltage level is too low, add an additional power supply.

Output Signal Jumper Setting

See Fig. 5, item 7. The Walktest and Unset signals are control inputs for the integrated motion detector. The following sources are possible for each signal:

- OUT1 — OUT signal from the audio expander, configured by the controller. (Default)
- EXT1 — External signal, connected through S3 EXT1 (Fig. 3).
- EXT2 — External signal, connected through S3 EXT2 (Fig. 3).

For the default setting of JP1 and JP2 (OUT1), an inserted PDM motion detector is in Unset mode and Walktest = ON.

By switching the DIP1 = ON on the PDM motion detector, the default setting is Set mode and Walktest = OFF.

By activating OUT1 from the audio expander, you can switch between the two modes of the PDM motion detector.

If another configuration is needed, use EXT1 and EXT2 signals and change the JP1 and JP2 setting.

LED Functionality

In normal mode, the LED is on to indicate that the microphone is being used for live streaming.

LED Jumper

See Fig. 5, item 3. The LED jumper controls the LED state. It has the following options:

- Covered — LED on while microphone is active, and off while speaker is active.
- Not covered — LED is inactive. (Default)

Closing the Housing

1. Hook the bottom of the cover into the base.
2. Push downward to engage the two latches (Fig. 3, item 10) on the base with the corresponding recesses in the cover (Fig. 1, item 7).
3. Ensure the tamper spring fits in the spring holder (Fig. 3, item 6).
4. Insert the PDM-Ix12.

Technical Data

LED indicators	1 (red)
Speaker	5W, 16 Ω
Microphone	Foil electret condenser microphone with preamplifier
Interfaces	Audio satellites (A+, A-)
Tamper contact	Front/back tamper switch
Operating voltage	Through audio +5V DC
Operating current	1 mA (without motion detector)
Quiescent current	7 mA (incl. LED, without motion detector)
Mounting	Flat or 45°
Operating temperature	-10 ~ +50 °C
Relative humidity	Max. 90 % (non-condensing)
Colour	RAL 9003 (signal white)
Weight	0,55 kg
Dimensions (W x H x D)	106 x 261 x 42 mm
Housing	Plastic housing (ABS)
Housing protection/IP rating	IP30

Deutsch – Installationsanleitung

ACHTUNG: Lesen Sie vor der Installation und Verwendung dieses Geräts die Sicherheitshinweise.

GEFAHR VON SCHÄDEN AM GERÄT:

- Das Gerät nur in trockenen Innenräumen verwenden.
- Das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aussetzen.
- Darauf achten, dass die Kontakte an der Platine staubfrei sind und Kontakte nicht mit bloßen Händen berühren.

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Vanderbilt International (IRL) Ltd, dass dieser Gerätetyp den Anforderungen aller relevanten EU-Richtlinien für die CE-Kennzeichnung entspricht. Ab dem 20.04.2016 entspricht er der Richtlinie 2014/30/EU (Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit). Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC> zur Verfügung.

SPCV410 – Einführung

Der SPCV410-Kombi-Audio-Satellit aktiviert eine Vor-/Nachereignisaudioaufnahme und Live-Audiosignale (Abhören/Sprechen). Das Gerät umfasst ein integriertes Mikrofon und einen integrierten Lautsprecher und muss mit einem PDM-Ix12-Bewegungsmelder ausgestattet sein. Nähere Informationen zum PDM-Ix12 finden Sie in der geräteeigenen Dokumentation für die Installation.

Abb. 1: Externes Gehäuse

1	Lautsprecher
2	Mikrofon
3	LED
4	PDM-Ix12-Bewegungsmelder
5	Rastverschluss für PDM-Ix12-Bewegungsmelder
6	Montageschlitz
7	Rastverschluss für Frontplatte

Öffnen des Gehäuses

PDM-Ix12 entfernen

1. Führen Sie einen Schraubendreher in den Rastverschluss ein (Abb. 1, Element 5).
2. Drücken Sie den Schraubendrehergriff in Richtung Lautsprecher (Abb. 1, Element 1).
3. Hebeln Sie den PDM-Ix12 aus der Halterung und nehmen Sie ihn heraus.

Abnehmen der Gehäusefrontplatte

1. Öffnen Sie die beiden Rastverschlüsse (Abb. 1, Element 7).
2. Führen Sie den Schraubendreher in den Montageschlitz (Abb. 1, Element 6) ein, und drücken Sie den Griff in Richtung Lautsprecher.
3. Nehmen Sie die Gehäusefrontplatte ab.

Produktübersicht

Abb. 2: Innenseite Gehäusefrontplatte

1	Lautsprecher
2	Platine Audio-Satellit
3	Schnittstellen-Platine Audio-Satellit

Abb. 3: Hintere Abdeckung

1	Vorgestanzte Öffnungen für Kabeldurchführung
2	Vorgestanzte Öffnungen für 45°-Montage
3	Vorgestanzte Öffnung für Parallelmontage
4	Vorgestanzte Öffnungen für Kabelbinder
5	Sabotageschutzklammer
6	Halterung für Sabotageschutzfeder
7	Vorgestanzte Öffnungen für 45°-Montage
8	Vorgestanzte Öffnung für Sabotageschutz-Montage
9	Vorgestanzte Öffnung für Parallelmontage
10	Rastverschlüsse zur Sicherung der Frontplatte
11	Vorgestanzte Öffnungen für 45°-Montage

Abb. 3: Klemmleisten

S1	Von SPCV410 nicht verwendet
S2	Anschluss zur SPCV440-Erweiterung
S3	Eingangssignale zur Bewegungsmeldersteuerung. Weitere Informationen finden Sie unter <i>Einstellung des Jumpers für</i>

	<i>Ausgangssignale.</i>
X-BUS	Von SPCV410 nicht verwendet

Abb. 5: Satelliten- und Schnittstellenplatine

1	Anschluss Satellit an Schnittstelle
2	LED
3	LED-Jumper. Weitere Informationen finden Sie unter <i>LED-Funktionen.</i>
4	Lautstärkeregelung für Lautsprecher
5	Regelung der Mikrofonempfindlichkeit
6	Sabotagekontakt
7	Jumper für Ausgangssignale für Gehtest und Unscharf. Weitere Informationen finden Sie unter <i>Einstellung des Jumpers für Ausgangssignale.</i>

Montageanleitung

! Lesen Sie bitte vor der Installation dieses Produkts die Installationsanleitung für den PDM-Ix12.

Zur Sicherstellung einer guten Akustik und der korrekten Funktion des Bewegungsmelders sind folgende Punkte zu beachten:

1. Montieren Sie das Gerät 2 bis 3 m über dem Boden.
2. Halten Sie einen angemessenen Abstand zu Lärmquellen (Lüftungsöffnungen, Ventilatoren usw.) und beweglichen Objekten (Türen, Lüfter usw.) sowie fluoreszierenden Lichtquellen (mindestens 0,5 m).
3. Richten Sie das Gerät zur Mitte des zu überwachenden Bereichs hin aus.
4. Montieren Sie das Gerät nicht auf vibrierenden Oberflächen.

Das Gehäuse kann parallel oder in einem Winkel von 45° montiert werden. Benutzen Sie in jedem Fall zwei Befestigungspunkte, die direkt übereinander liegen.

! Es muss immer einer der Befestigungspunkte auf der Sabotageschutzklammer (Abb. 3, Elemente 7 oder 8) verwendet werden.

Montage auf 2 bis 2,5 m Höhe

Für eine Montage auf 2 bis 2,5 m Höhe werden folgende Positionen empfohlen:

- 45° – Verwenden Sie die Befestigungspunkte 2 und 7 in Abb. 3.
- Parallelmontage – Verwenden Sie die Befestigungspunkte 3 und 8 in Abb. 3.

Montage auf 2,5 bis 3 m Höhe

i Für eine Montage auf 2,5 bis 3 m Höhe wird eine Montage im Winkel von 2° empfohlen (Abb. 4).

Für eine Montage auf 2,5 bis 3 m Höhe werden folgende Positionen empfohlen:

- 45° – Verwenden Sie die Befestigungspunkte 7 und 11 in Abb. 3.
- Parallelmontage – Verwenden Sie die Befestigungspunkte 8 und 9 in Abb. 3.

Installation

Anschließen der Kabel

1. Führen Sie das Kabel durch eine dafür vorgesehene Öffnung ein (Abb. 3, Element 1).
2. Schließen Sie die einzelnen Drähte entsprechend der nachfolgenden Tabelle an den Schraubklemmen an:

Abb. 6: Anschlüsse

Nr.	Stift	Funktion
S2	+12V	Stromversorgung für Satellit
	GND	Stromversorgung Masse für Satellit. Intern verbunden mit GND ('C').
	A-	Audioverbindung zum Satellit
	A+	Audioverbindung zum Satellit
	IN3	Eingangssignal für SPCV440. Die Eingangsnummer hängt davon ab, wie Sie das Gerät zum SPCV440 verkabelt haben.
S3	OUT1	Ausgangssignal von SPCV440
	EXT2	Externes Eingangssignal für Bewegungsmelder (Gehtest/Unscharf)
	EXT1	Externes Eingangssignal für Bewegungsmelder (Gehtest/Unscharf)

Verdrahtung der Satelliten

Siehe Abb. 6: Eine Verdrahtung des Sabotagekontakts zwischen der Audio-Erweiterung und den Satelliten ist nicht erforderlich, da der Sabotagekontakt an den Relaisausgang des Bewegungsmelders angeschlossen ist. Die Audioverdrahtung zwischen dem Erweiterungsmodul und den Satelliten muss parallel erfolgen. Alle Stifte mit der Kennzeichnung A+ müssen miteinander verbunden sein. Das Gleiche gilt für die Stifte mit der Kennzeichnung A-. Dafür wird ein Twisted-Pair-Kabel mit einem Durchmesser von 0,6 mm empfohlen.

Hinweis: Maximal 200 m zwischen den Geräten. Folgende Kabel werden empfohlen:

- UTP Kat. 5 (Massivdrahtleiter)
- Belden 9829
- IYSTY 2 x 2 x 0,6 mm (min.)

! Überprüfen Sie die Spannungswerte an der endgültig montierten Installation. Der PDM-Ix12-Bewegungsmelder zeigt einen Unterspannungsfehler, falls die Speissspannung zu tief ist. Wenn der Spannungswert zu niedrig ist, schließen Sie eine zusätzliche Spannungsversorgung an.

Einstellung des Jumpers für Ausgangssignale

Siehe Abb. 5, Element 7. Die Signale für Gehtest und Unscharf sind Steuerungseingaben für den integrierten Bewegungsmelder. Für jedes Signal sind folgende Quellen möglich:

- OUT1 – Ausgangssignal von der Audio-Erweiterung, konfiguriert durch den Controller. (Standard)
- EXT1 – Externes Signal, Anschluss über S3 EXT1 (Abb. 3).
- EXT2 – Externes Signal, Anschluss über S3 EXT2 (Abb. 3).

Bei der Standardeinstellung von JP1 und JP2 (OUT1) befindet sich ein eingefügter PDM-Bewegungsmelder im unscharfen Modus und der Gehtest ist AKTIV.

Beim Umschalten des DIP1 am PDM-Bewegungsmelder auf EIN ist die Standardeinstellung „Scharf“ und der Gehtest ist INAKTIV.

Durch Aktivierung von OUT1 an der Audio-Erweiterung können Sie zwischen den zwei Modi des PDM-Bewegungsmelders umschalten.

Falls eine andere Konfiguration benötigt wird, verwenden Sie die EXT1- und EXT2-Signale und ändern Sie die JP1- und JP2-Einstellung.

LED-Funktionen

Im Normalmodus leuchtet die LED, um anzuzeigen, dass das Mikrofon für eine Live-Aufzeichnung verwendet wird.

LED-Jumper

Siehe Abb. 5, Element 3. Der LED-Jumper steuert den LED-Zustand. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

- Gesetzt – LED ein, während Mikrofon aktiv ist, bzw. aus, während Lautsprecher aktiv ist.
- Nicht gesetzt – LED ist nicht aktiv. (Standard)

Schließen des Gehäuses

1. Haken Sie den unteren Abschnitt der Abdeckung in das Unterteil ein.
2. Drücken Sie ihn nach unten, um die beiden Rastverschlüsse (Abb. 3, Element 10) am Unterteil in die entsprechenden Aussparungen im Oberteil (Abb. 1, Element 7) einzurasten.
3. Stellen Sie sicher, dass die Sabotagekontaktfeder in der Federhalterung sitzt (Abb. 3, Element 6).
4. Setzen Sie das PDM-Ix12 ein.

Technische Daten

LED-Anzeigen	1 (rot)
Lautsprecher	5 W, 16 Ω
Mikrofon	Elektretfolie-Kondensatormikrofon mit Vorverstärker
Schnittstellen	Audiosatelliten (A+, A-)
Sabotagekontakt	Sabotageschalter auf der Frontplatte und rückwärtig
Betriebsspannung	Über Audio +5 V Gleichspannung
Betriebsstrom	1 mA (ohne Bewegungsmelder)
Ruhestrom	7 mA (inkl. LED, ohne Bewegungsmelder)
Montage	Parallel oder 45°
Betriebstemperatur	-10 ~ +50 °C
Rel. Luftfeuchtigkeit	Max. 90 % (nicht kondensierend)
Farbe	RAL 9003 (Signalweiß)
Gewicht	0,55 kg
Abmessungen (B x H x T)	106 x 261 x 42 mm
Gehäuse	Kunststoffgehäuse (ABS)
Gehäuseschutzart/Schutzklasse	IP30

Español – Instrucciones de instalación

⚠ ATENCIÓN: Antes de instalar y usar este dispositivo, lea las Instrucciones de seguridad.

⚠ RIESGO DE DAÑOS EN EL DISPOSITIVO:

- Utilice el dispositivo únicamente en interiores y en entornos secos.
- No lo exponga al goteo ni a salpicaduras de agua.
- No deje que las superficies de contacto de la placa se cubran de polvo, y no las toque con las manos desnudas.

Declaración de conformidad CE

Por la presente, Vanderbilt International (IRL) Ltd declara que este tipo de equipo cumple con todas las directivas de la UE relevantes para el mercado CE. Desde el 20/04/2016 cumple con la directiva 2014/30/UE (directiva de compatibilidad electromagnética).

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Introducción al SPCV410

El satélite de audio Combi SPCV410 permite la grabación de audio antes/después de un evento y también la transmisión de audio en directo (escuchar/hablar). El dispositivo incluye un micrófono y un altavoz integrados, y se debe equipar con un detector de movimientos PDM-Ix12.

Para más información sobre el PDM-Ix12, consulte la documentación de instalación de dicho dispositivo.

Fig. 1 Carcasa exterior

1	Altavoz
2	Micrófono
3	LED
4	Detector de movimientos PDM-Ix12
5	Enclavamiento para detector de movimientos PDM-Ix12
6	Ranura de acceso
7	Enclavamientos para cubierta frontal

Apertura de la carcasa

Retirada del PDM-Ix12

1. Introduzca un destornillador en el enclavamiento (fig. 1, elemento 5).
2. Empuje el mango del destornillador en dirección al altavoz (fig. 1, elemento 1).
3. Levante el PDM-Ix12 y retírelo.

Retirada de la cubierta frontal

1. Abra los dos enclavamientos (fig. 1, elemento 7).
2. Inserte un destornillador en la ranura de acceso (fig. 1, elemento 6) y empuje el mango del destornillador en dirección al altavoz.
3. Retire la cubierta frontal.

Visión general del producto

Fig. 2 Cubierta frontal interior

1	Altavoz
2	Placa de circuito impreso del satélite de audio
3	Placa de circuito impreso de la interfaz del satélite de audio

Fig. 3 Cubierta posterior

1	Agujeros ciegos para cableado
2	Agujeros ciegos para montaje a 45°
3	Agujero ciego para montaje horizontal
4	Agujeros ciegos para lazo de cable
5	Soporte de tamper
6	Soporte de muelle de tamper
7	Agujeros ciegos para montaje a 45°
8	Agujero ciego para montaje de tamper
9	Agujero ciego para montaje horizontal
10	Enclavamientos para sujeción de cubierta frontal
11	Agujeros ciegos para montaje a 45°

Fig. 3 Bloques de terminales

S1	No se utiliza en el SPCV410
S2	Se conecta al módulo de expansión SPCV440
S3	Señales de entrada de control del detector de movimiento. Para más información, véase <i>Configuración del puente de señal de salida</i> .
X-BUS	No se utiliza en el SPCV410

Fig. 5 Placas de circuito impreso de satélite e interfaz

1	Conector de satélite a interfaz
2	LED
3	Jumper de LED. Para más información, consulte <i>Funcionalidad LED</i> .
4	Control de volumen del altavoz
5	Control de sensibilidad del micrófono
6	Interruptor de tamper
7	Puentes de señal de salida de Test de intrusión y Desarmado. Para más información, véase <i>Configuración del puente de señal de salida</i> .

Instrucciones de montaje

⚠ Antes de instalar este producto, lea el manual de instalación del PDM-Ix12.

Para garantizar una buena acústica y una detección de movimientos eficaz, tenga en cuenta los siguientes puntos:

1. Monte la unidad a una altura de entre 2 y 3 m sobre el suelo.
2. Mantenga una distancia de separación adecuada respecto de fuentes de ruido (aberturas de ventilación, ventiladores, etc.), objetos en movimiento (puertas, sopladores, etc.) y luces fluorescentes (mínimo 0,5 m).
3. Oriente la unidad al centro del espacio que quiera tener vigilado.
4. No monte la unidad sobre una superficie vibratoria.

La carcasa se puede montar horizontalmente o con un ángulo de 45°. Utilice siempre dos puntos de montaje situados uno justo encima del otro.

⚠ Siempre se debe utilizar uno de los puntos de fijación del soporte de tamper (fig. 3, elementos 7 u 8).

Montaje a una altura de entre 2 y 2,5 m

Las siguientes posiciones de montaje se recomiendan para una altura de entre 2 y 2,5 m:

- 45°: utilice los puntos de fijación 2 y 7 de la fig. 3.
- Montaje horizontal: utilice los puntos de fijación 3 y 8 de la fig. 3.

Montaje a una altura de entre 2,5 y 3 m

i Se recomienda un ángulo de montaje de 2° si el producto está montado a una altura de entre 2,5 y 3 m (fig. 4).

Las siguientes posiciones de montaje se recomiendan para una altura de entre 2,5 y 3 m:

- 45°: utilice los puntos de fijación 7 y 11 de la fig. 3.
- Montaje horizontal: utilice los puntos de fijación 8 y 9 de la fig. 3.

Instalación

Conexión de los cables

1. Inserte el cable a través de un orificio de entrada de cables (fig. 3 elemento 1).
2. Conecte los cables a los terminales de tornillo según la siguiente tabla:

Fig. 6 Pines de contacto

Nº	Pin	Función
S2	+12V	Suministro eléctrico del satélite
	GND	Masa del satélite. Conectada internamente a masa común ("C").
	A-	Conexión de audio al satélite
	A+	Conexión de audio al satélite

	IN3	Señal de entrada para SPCV440. El número de entrada depende de su cableado al SPCV440.
	OUT1	Señal de salida de SPCV440
S3	EXT2	Señal de entrada externa para detector de movimientos (Test de intrusión / Desarmado)
	EXT1	Señal de entrada externa para detector de movimientos (Test de intrusión / Desarmado)


Cableado de los satélites

Véase fig. 6. No es necesario el cableado de tamper entre el módulo de expansión de audio y los satélites, pues el tamper está conectado con la salida de relé del detector de movimientos.

El cableado de audio entre el módulo de expansión de audio y los satélites debe realizarse en paralelo. Todos los pines A+ deben conectarse entre sí, al igual que los pines A-. Se recomienda un cable de par trenzado con un diámetro de al menos 0,6 mm.

Nota: Máximo 200 m entre dispositivos. Se recomiendan los siguientes tipos de cables:

- UTP cat 5, núcleo sólido
- Belden 9829
- IYSTY 2 x 2 x 0,6 mm (mín.)

 Compruebe los niveles de voltaje en la instalación completamente montada. El detector de movimiento PDM-Ix12 muestra un error de bajo voltaje si los niveles no son exactos. Si el nivel de voltaje es demasiado bajo, añada una fuente de alimentación adicional.

Configuración del puente de señal de salida

Véase fig. 5, elemento 7. Las señales de Test de intrusión y Desarmado son entradas de control para el detector de movimientos integrado. Son posibles las siguientes fuentes para cada señal:

- OUT1: señal de salida del módulo de expansión de audio, configurado por el controlador. (Por defecto)
- EXT1: señal externa, conectada a través de S3 EXT1 (fig. 3).
- EXT2: señal externa, conectada a través de S3 EXT2 (fig. 3).

Para la configuración por defecto de JP1 y JP2 (OUT1), un detector de movimiento PDM insertado está en modo Desarmado y el Test de intrusión está activado.

Al activar el DIP1 en el detector de movimiento PDM, la configuración por defecto es modo Armado y Test de intrusión desactivado.

Al activar OUT1 desde el módulo de expansión de audio, puede alternar entre los dos modos del detector de movimiento PDM.

Si se necesita otra configuración, utilice las señales EXT1 y EXT2 y cambie JP1 y JP2.

Funcionalidad LED

En modo normal, cuando el LED está encendido, indica que el micrófono se está utilizando para la transmisión de audio.

Jumper de LED

Véase fig. 5, elemento 3. El jumper de LED sirve para controlar el estado del LED. Cuenta con las siguientes opciones:

- Cubierto: LED encendido cuando el micrófono está activo, y apagado cuando el altavoz está activo.
- Descubierta: LED inactivo (por defecto).


Cierre de la carcasa

1. Enganche la parte inferior de la tapa en la base.
2. Empuje hacia abajo para que los dos enclavamientos (fig. 3, elemento 10) de la base encajen en las correspondientes ranuras de la tapa (fig. 1, elemento 7).
3. Asegúrese de que el muelle de tamper encaje en su alojamiento (fig. 3, elemento 6).
4. Inserte el PDM-Ix12.

Datos técnicos

Indicadores LED	1 (rojo)
Altavoz	5 W, 16 Ω
Micrófono	Micrófono de condensador electret con preamplificador
Interfaces	Satélites de audio (A+, A-)
Contacto de tamper	Interruptor de tamper frontal/trasero
Voltaje de funcionamiento	A través de audio +5 V CC
Corriente de funcionamiento	1 mA (sin detector de movimientos)
Corriente de reposo	7 mA (incl. LED, sin detector de movimientos)
Montaje	Horizontal o a 45°
Temperatura de funcionamiento	-10 ~ +50 °C
Humedad relativa	Máx. 90% (sin condensación)
Color	RAL 9003 (blanco señal)
Peso	0,55 kg
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	106 x 261 x 42 mm
Carcasa	Carcasa de plástico (ABS)
Protección de la carcasa/grado IP	IP30

Français – Instructions d'installation

 **ATTENTION :** Avant de commencer l'installation de ce produit, merci de prendre connaissance des consignes de sécurité.



RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL :

- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur, dans des environnements secs.
- Ne l'exposez pas aux ruissellements ni aux éclaboussures.
- Empêchez l'accumulation de poussière sur les surfaces de contact de la carte et ne les touchez pas les mains nues.

Déclaration de conformité CE

Par la présente, Vanderbilt International (IRL) Ltd déclare que le type d'équipement considéré est en conformité avec toutes les directives UE applicables relatives au marquage CE. Il sera en conformité avec la directive 2014/30/UE (directive compatibilité électromagnétique (CEM)) à compter du 20.04.2016.

Le texte intégral de la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne est disponible à <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Introduction au SPCV410

Le satellite audio combiné SPCV410 permet l'enregistrement audio pré-/post-événement et la communication audio en direct (émission/réception). Il possède un microphone et un haut-parleur intégrés et doit être équipé d'un détecteur de mouvement PDM-Ix12.

Pour de plus amples informations sur le PDM-Ix12, consultez la documentation d'installation.

Fig. 1 : boîtier externe

1	Haut-parleur
2	Microphone
3	LED
4	Détecteur de mouvement PDM-Ix12
5	Fermeur pour détecteur de mouvement PDM-Ix12
6	Fente d'accès
7	Fermeurs du capot avant

Ouverture du boîtier

Retrait du PDM-Ix12

1. Insérez un tournevis dans le fermeur (fig. 1, rep. 5)
2. Poussez la poignée du tournevis vers le haut-parleur (fig. 1, rep. 1).
3. Faites levier sur le PDM-Ix12 et enlevez-le.

Retrait du capot avant

1. Ouvrez les deux fermeurs (fig. 1, rep. 7)
2. Insérez un tournevis dans la fente d'accès (fig. 1, rep. 6) et poussez la poignée du tournevis vers le haut-parleur.
3. Retrait du capot avant.

Vue d'ensemble du produit

Fig. 2 : intérieur du panneau avant

1	Haut-parleur
2	Carte de circuit imprimé de satellite audio
3	Carte de circuit imprimé d'interface de satellite audio

Fig. 3 : panneau arrière

1	Entrée défonçable de câblage
2	Entrées défonçables pour montage à 45°
3	Entrée défonçable pour montage à plat
4	Entrées défonçables pour montage avec attache de câble
5	Équerre antisabotage
6	Support de ressort anti-effraction
7	Entrées défonçables pour montage à 45°
8	Entrée défonçable pour montage anti-effraction
9	Entrée défonçable pour montage à plat
10	Fermeurs de fixation du capot avant
11	Entrées défonçables pour montage à 45°


Fig. 3 : plaquettes de connexion

S1	Pas utilisé par SPCV410
S2	Connexion au transpondeur SPCV440
S3	Signaux d'entrée de commande du détecteur de mouvement. Voir <i>Configuration des cavaliers de signal sortant</i> pour plus d'informations.
X-BUS	Pas utilisé par SPCV410

Fig. 5 : carte de circuit imprimé de satellite et d'interface

1	Connecteur satellite à interface
2	LED
3	Cavalier LED Pour de plus amples informations, consultez la section <i>Fonction des LED</i> .
4	Contrôle du volume du haut-parleur
5	Contrôle de sensibilité du micro
6	Bouton anti-effraction
7	Cavaliers de test de marche et de mise hors service du signal de sortie. Voir <i>Configuration des cavaliers de signal sortant</i> pour plus d'informations.


Instructions de montage

 Avant d'installer ce produit, veuillez lire le manuel d'installation du PDM-Ix12.

Pour garantir une bonne qualité acoustique et de détection des mouvements, veuillez prendre en compte les points ci-après :

1. Montez l'appareil entre 2 et 3 m du sol.
2. Installez le transpondeur à une distance appropriée des sources de bruit (orifices de ventilation, ventilateurs, etc.), des objets en mouvement (portes, soufflantes, etc.) et de l'éclairage fluorescent (minimum de 0,5 m).
3. Dirigez le transpondeur vers le centre de l'espace à surveiller.
4. Ne le montez pas sur des surfaces vibrantes.

Vous pouvez monter le boîtier à plat ou selon un angle de 45°. Utilisez toujours deux points de montage situés directement l'un au-dessus de l'autre.


 Il faut toujours utiliser un des deux points de fixation sur l'équerre anti-effraction (fig. 3, repère 7 ou 8).

Montage entre 2 et 2,5 m

Nous recommandons les positions de montage suivantes entre 2 et 2,5 m :

- 45° — utilisez les points de fixation 2 et 7 de la fig. 3.
- Montage à plat — utilisez les points de fixation 3 et 8 de la fig. 3.

Montage entre 2,5 et 3 m

 Un angle de montage de 2° est recommandé si le produit est monté entre 2,5 et 3 m de hauteur (fig. 4).

Nous recommandons les positions de montage suivantes entre 2,5 et 3 m :

- 45° — utilisez les points de fixation 7 et 11 de la fig. 3.
- Montage à plat — utilisez les points de fixation 8 et 9 de la fig. 3.

Installation

Branchement des câbles

1. Insérez le câble au travers d'un des orifices d'entrée de câble (fig. 3, réf. 1).
2. Connectez chacun des câbles sur les bornes à vis, comme indiqué dans le tableau suivant :

Fig. 6 : broches de contact

N°	Broche	Fonction
S2	+12 V	Alimentation satellite
	GND	Mise à la terre du satellite Relié en interne au connecteur GND commun (C).
	A-	Connexion audio au satellite
	A+	Connexion audio au satellite
	IN3	Signal d'entrée pour SPCV440. Le numéro d'entrée dépend du câblage du SPCV440.
S3	OUT1	Signal de sortie du SPCV440
	EXT2	Signal d'entrée externe du détecteur de mouvement (Test de marche/Mise hors surveillance)
	EXT1	Signal d'entrée externe du détecteur de mouvement (Test de marche/Mise hors surveillance)


Câblage des satellites

Consultez la figure 6. Le câblage anti-effraction entre le transpondeur audio et les satellites n'est pas nécessaire car l'anti-effraction est en ligne avec la sortie du relais du détecteur de mouvement.

Le câblage audio entre le transpondeur audio et les satellites doit se faire en parallèle. Toutes les broches A+ doivent être connectées ensemble, tout comme les broches A-. Une paire de brins torsadés d'au moins 0,6 mm de diamètre est recommandée.

Remarque: 200 m maxi entre les périphériques. Nous recommandons d'utiliser les types de câbles suivants:

- UTP cat 5, âme pleine
- Belden 9829
- IYSTY 2 x 2 x 0,6 mm (mini)

 Vérifier les niveaux de tension de l'installation finale. Le détecteur de mouvement PDM-Ix12 affiche une erreur de tension si les niveaux sont incorrects. Si le niveau de tension est trop bas, ajouter une source d'alimentation supplémentaire.

Configuration des cavaliers de signal sortant

Voir la fig. 5, rep. 7. Les signaux de test de marche et de mise hors service sont des entrées de commande pour le détecteur de mouvement intégré. Les sources suivantes sont possibles pour chacun des signaux :

- OUT1 — le signal OUT du transpondeur audio, configuré par la centrale. (par défaut)
- EXT1 — Signal externe, connecté via S3 EXT1 (fig. 3).
- EXT2 — Signal externe, connecté via S3 EXT2 (fig. 3).

Pour la configuration par défaut de JP1 et JP2 (OUT1), le détecteur de mouvement PDM inséré doit être en mode Mise hors surveillance avec le test de marche activé.

En commutant le DIP1 = ACTIVÉ sur le détecteur de mouvement PDM, la configuration par défaut est en mode Mise en surveillance avec le test de marche désactivé.

En activant OUT1 depuis le transpondeur audio, il est possible de commuter entre les deux modes du détecteur de mouvement PDM.

Si une autre configuration est nécessaire, utiliser les signaux EXT1 et EXT2 et changer le paramétrage de JP1 et JP2.

Fonction des LED

En mode normal, le LED est allumé pour indiquer que le microphone est utilisé pour la transmission en direct.

Cavalier LED

Voir la fig. 5, rep. 3. Le cavalier LED commande l'état de la LED. Elle a les options suivantes :

- Couvert — la LED est allumée pendant que le microphone est actif et éteinte lorsque le haut-parleur est actif.
- Pas couvert — la LED est inactive. (par défaut)

Fermeture du boîtier


1. Accrochez la partie inférieure du couvercle dans l'embase.
2. Poussez vers le bas pour enclencher les deux pattes (fig. 3, rep. 10) sur l'embase dans les encoches correspondantes du couvercle (fig. 1, rep. 7).

3. Assurez-vous que le ressort anti-effraction s'enclenche dans son support (fig. 3, rep. 6).
4. Insérer le PDM-Ix12.

Caractéristiques techniques

Témoins LED	1 (rouge)
Haut-parleur	5W, 16 Ω
Microphone	Microphone pellicule à électret avec préamplificateur
Interfaces	Satellites audio (A+, A-)
Contact d'autosurveillance	Interrupteur anti-effraction avant/arrière
Tension de service	Par l'audio +5V CC
Courant de service	1 mA (sans détecteur de mouvement)
Courant de repos	7 mA (LED inclus, sans détecteur de mouvement)
Montage	À plat ou à 45°
Température de fonctionnement	-10 ~ +50 °C
Humidité relative	Max. 90 % (sans condensation)
Couleur	RAL 9003 (blanc signal)
Poids	0,55 kg
Dimensions (L x H x P)	106 x 261 x 42 mm
Boîtier	Boîtier plastique (ABS)
Protection du boîtier/indice IP	IP30

Italiano – Istruzioni di installazione

 **ATTENZIONE:** Prima di procedere con l'installazione e l'utilizzo di questo dispositivo, leggere le Istruzioni di sicurezza.

 **PERICOLO DANNEGGIAMENTO DISPOSITIVO:**

- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in ambienti interni asciutti.
- Non esporre il dispositivo a spruzzi o gocce d'acqua.
- Far attenzione che le aree di contatto della scheda non siano a contatto con polvere e non toccarle a mani nude.

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente Vanderbilt International (IRL) Ltd dichiara che questo tipo di apparecchio è conforme a tutte le relative Direttive UE per la marcatura CE. Dal 20/04/2016 è conforme alla Direttiva 2014/30/UE (Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Introduzione a SPCV410

Il satellite audio combinato SPCV410 consente la registrazione audio pre-/post-evento e audio dal vivo (ascolto/conversazione). Il dispositivo comprende un microfono e un altoparlante integrati e deve essere dotato di un rilevatore di movimento PDM-Ix12.

Per maggiori informazioni sul PDM-Ix12, vedere la documentazione di installazione PDM-Ix12.

Fig. 1 Protezione esterna

1	Altoparlante
2	Microfono
3	LED
4	Rilevatore movimento PDM-Ix12
5	Blocco per rilevatore di movimento PDM-Ix12
6	Fessura di accesso
7	Blocchi per coperchio frontale

Aprire l'alloggiamento

Rimuovere il PDM-Ix12

1. Inserire un cacciavite nel blocco (Fig. 1, elemento 5).
2. Spingere l'impugnatura del cacciavite verso l'altoparlante (Fig. 1, elemento 1).
3. Sollevare il PDM-Ix12 e rimuovere.

Rimozione del coperchio frontale

1. Aprire i 2 blocchi (Fig. 1, elemento 7).
2. Inserire il cacciavite nella fessura di accesso (Fig. 1, elemento 6) e spingere l'impugnatura del cacciavite verso l'altoparlante.
3. Togliere il coperchio frontale.

Panoramica del prodotto

Fig. 2 Coperchio frontale interno

1	Altoparlante
2	PCB del satellite audio
3	PCB dell'interfaccia satellite audio

Fig. 3 Coperchio posteriore

1	Estrattori per cablaggio
2	Estrattori di montaggio a 45°
3	Estrattore di montaggio piatto
4	Estrattori fascette per cavi
5	Staffa antisabotaggio
6	Portamolla tamper
7	Estrattori di montaggio a 45°
8	Estrattore di montaggio tamper
9	Estrattore di montaggio piatto
10	Blocchi per fermare il coperchio frontale
11	Estrattori di montaggio a 45°


Fig. 3 Blocchi terminali

S1	Non usato da SPCV410
S2	Si connette all'espansione SPCV440
S3	Segnali di ingresso controllo rilevatore di movimento. Per maggiori informazioni vedere <i>Impostazione del jumper del segnale di uscita</i> .
X-BUS	Non usato da SPCV410

Fig. 5 PCB del satellite e dell'interfaccia

1	Connettore da satellite a interfaccia
2	LED
3	Jumper LED. Per maggiori informazioni vedere <i>Funzionalità del LED</i> .
4	Controllo del volume dell'altoparlante
5	Controllo della sensibilità del microfono
6	Interruttore tamper
7	Jumper di segnale d'uscita Test camminata e Disinserimento. Per maggiori informazioni vedere <i>Impostazione del jumper del segnale di uscita</i> .


Istruzioni di montaggio

 Prima di installare questo prodotto, leggere il manuale di installazione PDM-Ix12.

Per garantire una buona acustica e rilevazione di movimento, tenere presente che:

1. Montare a 2-3 m al di sopra del livello del pavimento.
2. Mantenere un'adeguata distanza dalle fonti di rumore (aperture di ventilazione, ventilatori, ecc.), oggetti mobili (porte, ventole, ecc.) e da illuminazione fluorescente (minimo 0,5 m).
3. Rivolgere verso il centro dello spazio da monitorare.
4. Non montare su superfici che vibrano.

L'alloggiamento può essere montato in modo piatto o ad un angolo di 45°. Usare sempre due punti di montaggio che siano direttamente uno sopra l'altro.


 Usare sempre uno dei punti di fissaggio sulla staffa antisabotaggio (Fig. 3, elemento 7 o 8).

Montaggio a 2-2,5 m

Si consigliano le seguenti posizioni di montaggio a 2-2,5 m:

- 45° — usare i punti di aggancio 2 e 7 in Fig. 3.
- Montaggio piatto — usare i punti di aggancio 3 e 8 in Fig. 3.

Montaggio a 2,5-3 m

 Si consiglia un secondo angolo di montaggio se il prodotto è montato a 2,5-3 m di altezza (Fig. 4).

Si consigliano le seguenti posizioni di montaggio a 2,5-3 m:

- 45° — usare i punti di aggancio 7 e 11 in Fig. 3.
- Montaggio piatto — usare i punti di aggancio 8 e 9 in Fig. 3.

Installazione

Collegare i cavi

1. Inserire il cavo attraverso il foro d'ingresso per cavi (Fig. 3, elemento 1).
2. Collegare i singoli conduttori alla morsettiera come nella tabella di seguito:

Fig. 6 Pin di contatto

N.	Pin	Funzione
S2	+12V	Alimentazione del satellite
	GND	Massa del satellite. Collegata internamente a massa comune ('C').
	A-	Connessione audio a satellite
	A+	Connessione audio a satellite
	IN3	Segnale di ingresso per SPCV440. Il numero di ingresso dipende dal cablaggio a SPCV440.
S3	OUT1	Segnale d'uscita da SPCV440
	EXT2	Segnale di ingresso esterno per rilevatore movimento (Test camminata / Disinserimento)
	EXT1	Segnale di ingresso esterno per rilevatore movimento (Test camminata / Disinserimento)


Cablaggio dei satelliti

Vedere Fig. 6. Il cablaggio antisabotaggio tra l'espansione audio e i satelliti non è necessario in quanto il tamper è in linea con l'uscita del relè del rilevatore di movimento.

Il cablaggio audio tra l'espansione audio e i satelliti deve essere eseguito in parallelo. Tutti i pin A+ devono essere collegati insieme e lo stesso vale per i pin A-. Si consiglia una coppia con anima cablata di almeno 0,6 mm di diametro.

Nota: La distanza massima tra dispositivi non deve essere superiore a 200 m. Si consigliano i seguenti tipi di cavi:

- UTP cat 5, anima piena
- Belden 9829
- IYSTY 2 x 2 x 0,6 mm (min.)

 Controllare i livelli della tensione sull'installazione assemblata finale. Il rilevatore di movimento PDM-Ix12 mostra un errore di bassa tensione se i livelli non sono esatti. Se il livello della tensione è eccessivamente basso, aggiungere un'alimentazione supplementare.

Impostazione del jumper del segnale di uscita

Vedere Fig. 5, elemento 7. I segnali di Test camminata e Disinserimento sono ingressi di controllo per il rilevatore di movimento. Le sorgenti seguenti sono possibili per ogni segnale:

- OUT1 — Il segnale OUT dall'espansione audio, configurato dal controllore. (Valore predefinito)
- EXT1 — Segnale esterno, connesso tramite S3 EXT1 (Fig. 3).
- EXT2 — Segnale esterno, connesso tramite S3 EXT2 (Fig. 3).

Per la configurazione predefinita di JP1 e JP2 (OUT1), un rilevatore di movimento PDM è in modalità di Disinserimento e Test di camminata = ON.

Commutando il DIP1 = ON sul rilevatore di movimento PDM, la configurazione predefinita diventa Inserimento e Test di camminata = OFF.

Attivando OUT1 dall'espansione audio, è possibile commutare tra le due modalità del rilevatore di movimento PDM.

Nel caso in cui fosse necessaria un'altra configurazione, usare i segnali EXT1 ed EXT2 e modificare le impostazioni JP1 e JP2.

Funzionalità del LED

In modalità normale, il LED è acceso per indicare che il microfono viene usato per lo streaming dal vivo.

Jumper LED

Vedere Fig. 5, elemento 3. Il jumper LED controlla lo stato del LED. Presenta le seguenti opzioni:

- Coperto — LED acceso quando il microfono è attivo e spento quando l'altoparlante è attivo.
- Non coperto — Il LED è inattivo. (Valore predefinito)


Chiudere l'alloggiamento

1. Agganciare la parte inferiore del coperchio alla base.
2. Spingere verso il basso per chiudere i due blocchi (Fig. 3, elemento 10) alla base con le rientranze corrispondenti nel coperchio (Fig. 1, elemento 7).
3. Verificare che la molla antisabotaggio sia adatta al portamolle (Fig. 3, elemento 6).
4. Inserire il PDM-Ix12.

Specifiche tecniche

Indicatori LED	1 (rosso)
Altoparlante	5W, 16 Ω
Microfono	Microfono a condensatore electret con pellicola con preamplificatore
Interfacce	Satelliti audio (A+, A-)
Contatto antisabotaggio (tamper)	Interruttore tamper anteriore/posteriore
Tensione di esercizio	Audio passante +5V CC
Corrente di esercizio	1 mA (senza rilevatore di movimento)
Corrente di riposo	7 mA (LED incluso, senza rilevatore di movimento)
Montaggio	Piatto o 45°
Temperatura di esercizio	-10 ~ +50 °C
Umidità relativa	Max. 90 % (senza condensa)
Colore	RAL 9003 (bianco segnale)
Peso	0,55 kg
Dimensioni (L x A x P)	106 x 261 x 42 mm
Alloggiamento	Alloggiamento in plastica (ABS)
Grado di protezione/IP dell'alloggiamento	IP30

Nederlands – Installatie-instructies

 **ATTENTIE:** Lees de Veiligheidsinstructies voordat u dit apparaat installeert en in gebruik neemt.

RISICO OP SCHADE AAN HET APPARAAT

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en in droge omgevingen.
- Stel het apparaat niet bloot aan drui- of spatwater.
- Laat de contactoppervlakken van de kaart niet stoffig worden en raak deze niet aan met blote handen.

EC-verklaring van conformiteit

Hiermee verklaart Vanderbilt International (IRL) Ltd dat dit type radioapparatuur voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen voor CE-markering. Vanaf 20-04-2016 voldoet het aan richtlijn 2014/30/EU (Richtlijn Elektromagnetische compatibiliteit). De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Kennismaking met de SPCV410

De SPCV410 Combi Audio Satelliet maakt geluidsopnamen voor en na het evenement en live audio (luisteren/spreken) mogelijk. Het apparaat is voorzien van een ingebouwde microfoon en luidspreker, en moet zijn uitgerust met een PDM-Ix12-bewegingsdetector.

Zie PDM-Ix12 installatiedocumentatie voor meer informatie over de PDM-Ix12.

Afb. 1 Externe behuizing

1	Luidspreker
2	Microfoon
3	Led
4	PDM-Ix12-bewegingsdetector
5	Grendel voor PDM-Ix12-bewegingsdetector
6	Toegangssleuf
7	Grendels voor voorpaneel

Behuizing openen

De PDM-Ix12 verwijderen

1. Steek een schroevendraaier in de grendel (Afb. 1, punt 5).
2. Duw de handgreep van de schroevendraaier in de richting van de luidspreker (Afb. 1, punt 1).

- Hef de PDM-Ix12 op en verwijder deze.

Het voorpaneel verwijderen

- Open de 2 grendels (Afb. 1, punt 7).
- Steek de schroevendraaier in de toegangssleuf (Afb. 1, punt 6), en duw de handgreep van de schroevendraaier in de richting van de luidspreker.
- Verwijder het voorpaneel.

Productoverzicht

Afb. 2 Binnenzijde van voorpaneel

1	Luidspreker
2	Printplaat audiosatelliet
3	Printplaat audiosatelliet interface

Afb. 3 Achterpaneel

1	Uitdrukopeningen voor kabels
2	Uitdrukopeningen voor 45°-montage
3	Uitdrukopening voor vlakke montage
4	Uitdrukopeningen voor kabelbinders
5	Sabotagebeugel
6	Houder sabotageveer
7	Uitdrukopeningen voor 45°-montage
8	Uitdrukopeningen voor sabotagemontage
9	Uitdrukopening voor vlakke montage
10	Grendels voor bevestiging van frontpaneel
11	Uitdrukopeningen voor 45°-montage


Afb. 3 Klemmenstroken

S1	Wordt niet gebruikt door SPCV410
S2	Verbindt met SPCV440 expander
S3	Invoersignalen voor besturing bewegingsdetector. Zie <i>Jumpers voor uitvoersignaal instellen</i> voor meer informatie.
X-BUS	Wordt niet gebruikt door SPCV410

Afb. 5 Satelliet- en interfaceprintplaten

1	Connector satelliet - interface
2	Led
3	Led-jumper. Zie <i>Led-functionaliteit</i> voor meer informatie.
4	Volumeregeling van luidspreker
5	Gevoeligheidsregeling van microfoon
6	Sabotageschakelaar
7	Jumpers voor signaal Looptest en Uitschakelen. Zie <i>Jumpers voor uitvoersignaal instellen</i> voor meer informatie.


Montage-instructies

-  Lees de installatiehandleiding van de PDM-Ix12 voordat u dit product installeert.

Houd rekening met de volgende punten om een goede akoestiek en bewegingsdetectie te waarborgen:

- Monteer op een hoogte van 2 tot 3 m boven de vloer.
- Zorg voor voldoende afstand van geluidsbronnen (ventilatieopeningen, ventilator enz.), bewegende objecten (deuren, blazers etc.) en tl-verlichting (minimale afstand van 0,5m).
- Richt de expander naar het midden van de te controleren ruimte.
- Monteer niet op trillende oppervlakken.

De behuizing kan plat of in een hoek van 45° worden gemonteerd. Gebruik altijd twee montagepunten die direct boven elkaar liggen.


-  U moet altijd een van de bevestigingspunten op de sabotagebeugel gebruiken (Afb. 3, punt 7 of 8).

Montage op 2 tot 2,5m

De volgende montageposities worden aanbevolen op 2 tot 2,5 m:

- 45° - gebruik bevestigingspunten 2 en 7 in Afb. 3.
- Vlakke montage - gebruik bevestigingspunten 3 en 8 in Afb. 3.

Montage op 2,5 tot 3m

-  Een bevestigingshoek van 2° wordt aanbevolen als het product wordt gemonteerd op een hoogte van 2,5 tot 3 m (Afb. 4).

De volgende bevestigingspunten worden aanbevolen op 2,5 tot 3 m:

- 45° - gebruik bevestigingspunten 7 en 11 in Afb. 3.
- Vlakke montage - gebruik bevestigingspunten 8 en 9 in Afb. 3.

Installatie

Verbindingskabels

- Voer de kabel door een kabelopening (Afb. 3, punt 1).
- Sluit de aders aan op de schroefklemmen zoals in de volgende tabel:

Afb. 6 Contactpennen

Nr.	Pen	Functie
S2	+12V	Voeding satelliet
	GND	Aarde satelliet. Intern verbonden met gemeenschappelijke GND ('C').
	A-	Audioaansluiting met satelliet
	A+	Audioaansluiting met satelliet
	IN3	Ingangssignaal for SPCV440. Nummer van ingang is afhankelijk van de bedrading naar de SPCV440.
S3	OUT1	Uitgangssignaal van SPCV440
	EXT2	Extern ingangssignaal voor bewegingsdetector (looptest / uitschakelen)
	EXT1	Extern ingangssignaal voor bewegingsdetector (looptest /

uitschakelen)


Bedrading van satellieten

Zie Afb. 6. Bedrading voor sabotage tussen de audio-expander en satellieten is niet nodig omdat de sabotage in lijn is met de relaisuitgang van de bewegingsdetector.

Audiobekabeling tussen de audio-expander en satellieten moet parallel zijn. Alle A+ pennen moeten samen worden aangesloten, net zoals de A- pennen. Een getwist kernpaar, met een diameter van minimaal 0,6 mm, is aanbevolen.

Opmerking: Maximaal 200 m tussen apparaten. De volgende kabeltypes worden aanbevolen:

- UTP cat. 5, massieve kern
- Belden 9829
- IYSTY 2 x 2 x 0,6 mm (min.)

 Controleer de spanningsniveaus op de volledig gemonteerde installatie. De bewegingsdetector PDM-Ix12 toont een lage-spanningsfout als niveaus niet accuraat zijn. Voeg een extra voedingseenheid toe als het spanningsniveau te laag is.

Jumpers voor uitvoersignaal instellen

Zie Afb. 5, punt 7. De signalen Looptest en Uitschakelen zijn besturingsingangen voor de geïntegreerde bewegingsdetector. De volgende bronnen zijn mogelijk voor elk signaal:

- OUT1 - OUT-signaal van de audio-expander, geconfigureerd door de controller (standaardinstelling).
- EXT1 - extern signaal, verbonden via S3 EXT1 (Afb. 3).
- EXT2 - extern signaal, verbonden via S3 EXT2 (Afb. 3).

Voor de standaardinstelling van JP1 en JP2 (OUT1) is een ingevoegde PDM-bewegingsdetector in de modus Uitgeschakeld en is Looptest = AAN.

Als de jumper DIP1 wordt geschakeld naar AAN op de PDM-bewegingsdetector, wordt de standaardinstelling modus = Ingeschakeld en Looptest = UIT.

Door OUT1 te activeren vanaf de audio expander, kunt u schakelen tussen de twee modi van de PDM-bewegingsdetector.

Als een andere configuratie nodig is, kunt u de signalen EXT1 en EXT2 gebruiken en de instelling JP1 en JP2 wijzigen.

Led-functionaliteit

In de normale modus, brandt de led om aan te geven dat de microfoon wordt gebruikt voor live streaming.

Led-jumper

Zie Afb. 5, punt 3. De led-jumper bestuurt de toestand van de led. Er zijn twee opties:

- Afgedekt - led brandt als microfoon actief is, en brandt niet als luidspreker actief is.
- Niet afgedekt - led is inactief (standaardinstelling).

Behuizing sluiten


- Haak de onderzijde van de klep in de basis.
- Druk omlaag om de twee lippen (Afb. 3, punt 10) op de basis vast te klikken in de overeenkomstige uitsparingen op de klep (Afb. 1, punt 7).
- Zorg dat de sabotageveer in de veerhouder past (Afb. 3, punt 6).
- Plaats de PDM-Ix12.

Technische gegevens

Led-indicatoren	1 (rood)
Luidspreker	5 W, 16 Ω
Microfoon	Electret folie condensermicrofoon met voorversterker
Interfaces	Audiosatellieten (A+, A-)
Sabotagecontact	Sabotageschakelaar voor/achter
Bedrijfsspanning	Via audio +5V DC
Bedrijfsstroom	1 mA (zonder bewegingsdetector)
Ruststroom	7 mA (incl. led, zonder bewegingsdetector)
Montage	Vlak of 45°
Bedrijfstemperatuur	-10 ~ +50°C
Relatieve vochtigheid	Max. 90% (niet-condenserend)
Kleur	RAL 9003 (signaalwit)
Gewicht	0,55 kg
Afmetingen (B x H x D)	106 x 261 x 42 mm
Behuizing	Kunststofbehuizing (ABS)
Beveiliging van behuizing/IP-klasse	IP30



Svenska – Installationsinstruktioner

 **OBSERVERA:** Innan du börjar installera och arbeta med denna enhet, var god läs Säkerhetsinstruktionerna.

 **RISK FÖR SKADA PÅ ENHETEN:**

- Använd enheten endast inomhus och i torra omgivningar.
- Utsätt den inte för droppande eller stänkande vatten.
- Låt inte kontaktytorna på kortet bli dammiga och rör dem inte med bara händerna.

EG-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras Vanderbilt International (IRL) Ltd att denna typ av utrustning överensstämmer med alla relevanta EG-direktiv för CE-märkning. Från 20/04/2016 överensstämmer den med direktiv 2014/30/EG (Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet).

Introduktion till SPCV410

Den kombinerade ljudsatelliten SPCV410 möjliggör ljudinspelning före/efter händelser och livljud (lyssna/prata). Enheten inkluderar en integrerad mikrofon och högtalare, och måste vara utrustad med en PDM-Ix12 rörelsedetektor. För mer information om PDM-Ix12, läs PDM-Ix12 installations dokumentationen.

Fig. 1 Externt hölje

1	Högtalare
2	Mikrofon
3	LYSDIOD
4	PDM-Ix12 rörelsedetektor
5	Spärr för PDM-Ix12 rörelsedetektor
6	Åtkomstlucka
7	Spärrar för främre höljet

Öppna kapslingen

Borttagning av PDM-Ix12

1. Stick in en skruvmejsel i spärren (fig. 1, objekt 5).
2. Tryck handtaget på skruvmejseln mot högtalaren (fig. 1, objekt 1).
3. Lyft upp PDM-Ix12 och ta bort.

Borttagning av det främre höjet

1. Öppna de två spärrarna (fig. 1, objekt 7).
2. Stick in skruvmejseln i åtkomstluckan (fig. 1, objekt 6) och tryck skruvmejselns handtag mot högtalaren.
3. Ta bort det främre höjet.

Produktöversikt

Fig. 2 Inuti främre höljet

1	Högtalare
2	Kretskort för ljudsatellit
3	Kretskort för ljudsatellits gränssnitt

Fig. 3 Bakre hölje

1	Utslagshål för kablar
2	Utslagshål för 45°-montering
3	Utslagshål för planmontering
4	Utslagshål för buntband
5	Sabotagefäste
6	Hållare för sabotagefjäder
7	Utslagshål för 45°-montering
8	Utslagshål för sabotagemontering
9	Utslagshål för planmontering
10	Spärrar för att säkra det främre höljet
11	Utslagshål för 45°-montering


Fig. 3 Anslutningsplintar

S1	Används ej av SPCV410
S2	Ansluter till SPCV440 expansionsenhet
S3	Styringångssignaler för rörelsedetektor <i>Inställning för utgångssignalbygel</i> för mer information.
X-BUS	Används ej av SPCV410

Fig. 5 Satellit- och gränssnittskretskort

1	Satellit till gränssnittskontakt
2	LYSDIOD
3	Lysdiodbygel <i>Se Lysdiodernas funktion</i> för mer information.
4	Volymkontroll högtalare
5	Känslighetskontroll mikrofon
6	Sabotagebrytare
7	Gångtest och fränkoppling av utgångssignalbygel. <i>Se Inställning för utgångssignalbygel</i> för mer information.


Monteringsanvisningar

 Innan du installerar den här produkten, läs installationshandboken för PDM-Ix12.

Följ dessa punkter för att säkerställa god akustik och rörelsedetektering:

1. Montera 2 till 3 m över golvnivå.
2. Upprätthåll tillräckligt avstånd från bruskällor (ventilationsöppningar, fläktar o.s.v.), rörliga objekt (dörrar, ventilatorer, etc) och från lysrörsbelysning (minst 0,5 m).
3. Rikta mot mitten av det utrymme som ska övervakas.
4. Montera inte på vibrerande ytor.

Kapslingen kan monteras plant eller i 45° vinkel. Använd alltid två monteringspunkter som är direkt ovanför varandra.


 Du måste alltid använda en av fästpunkterna på sabotagefästet (fig. 3, objekt 7 eller 8).

Montering vid 2 till 2,5 m

Följande monteringspositioner rekommenderas vid 2 till 2,5 m:

- 45° - använd fästpunkter 2 och 7 i fig. 3.
- Planmontering - använd fästpunkter 3 och 8 i fig. 3.

Montering vid 2,5 till 3 m

 En 2° monteringsvinkel rekommenderas om produkten är monterad mellan 2,5 och 3 m höjd (fig. 4).

Följande monteringspositioner rekommenderas vid 2,5 till 3m:

- 45° - använd fästpunkter 7 och 11 i fig. 3.
- Planmontering - använd fästpunkter 8 och 9 i fig. 3.

Installation

Anslutning av kablar

1. För in kabeln genom ett kabelgångshål i basen (fig. 3, objekt 1).
2. Anslut de individuella kablarna till skruvklämmorna enligt följande tabell:

Fig. 6 Kontaktstift

Nr.	Stift	Funktion
S2	+12 V	Satellit strömförsörjning
	GND	Satellit jord Internt ansluten till jordledningspunkt ('C').
	A-	Ljudanslutning till satellit
	A+	Ljudanslutning till satellit
	IN3	Ingångssignal för SPCV440. Ingångsnumret beror på ditt kablage till SPCV440.
	OUT1	Utgångssignal från SPCV440
S3	EXT2	Extern ingångssignal för rörelsedetektor (Gångtest/Fränkoppling)
	EXT1	Extern ingångssignal för rörelsedetektor (Gångtest/Fränkoppling)

Koppling av satelliter

Se fig. 6) Sabotagekoppling mellan ljudexpander och satelliter är onödigt eftersom sabotagelarmet är i linje med rörelsedetektorns reläutgång. Ljudkopplingar mellan ljudexpansionskortet och satelliter måste göras parallellt. Alla stift av typ A+ måste anslutas tillsammans och likaså alla stift av typ A-. En tvinnad parkabel, minst 0,6 mm i diameter, rekommenderas.

Obs! Maximalt 200 m mellan enheter. Följande kabeltyper rekommenderas:

- UTP cat 5, solid ledare
- Belden 9829
- IYSTY 2 x 2 x 0,6 (min.)



Kontrollera den färdigmonterade installationens spänningsnivåer. PDM-Ix12 rörelsedetektor visar ett lågspänningsfel om nivåerna inte är korrekta. Om spänningen är för låg, lägg till en extra strömkälla.

Utgångssignal bygelinställning

Se fig. 5, objekt 7. Gångtestet och fränkopplingssignalerna är styrinsignaler för den integrerade rörelsedetektorn. Följande källor är möjliga för varje signal:

- OUT1 - UT-signal från ljudexpandern, konfigurerad av centralapparaten (standard). (Standard)
- EXT1 - Extern signal, ansluten via S3 EXT1 (fig. 3).
- EXT2 - Extern signal, ansluten via S3 EXT2 (fig. 3).

För standardinställningen av JP1 och JP2 (UT1), är en insatt PDM-rörelsedetektor i Fränkopplat läge och Gångtest = PÅ.

Genom att växla DIP1 = PÅ på PDM-rörelsedetektorn, är standardinställningen Tillkopplat läge och Gångtest = AV.

Genom att aktivera UT1 från ljudexpandern kan du växla mellan de PDM-rörelsedetektorns två lägen.

Om det krävs en annan konfiguration, använd EXT1- och EXT2-signaler och ändra inställningen för JP1 och JP2.

Lysdiodernas funktion

I normalläget är lysdioden på för att indikera att mikrofonen används för livesändning.

Lysdiodbygel

Se fig. 5, objekt 3. Lysdiodbygeln kontrollerar lysdiodstatus. Den har följande alternativ:

- Övertäckt - Lysdioden är på när mikrofonen är aktiv och av när högtalaren är aktiv.
- Ej övertäckt - Lysdioden är inaktiv. (Standard)

Försluta höljet

1. Haka in underdelen av höljet i basen.
2. Tryck ned för att låsa fast de två spärrarna (fig. 3, objekt 10) på basen med motsvarande infasningar i höljet (fig. 1, objekt 7).
3. Säkerställ att sabotagefjädern passar i fjäderhållaren (fig. 3, objekt 6).
4. Sätt i PDM-Ix12.

Tekniska data

Lysdioder	1 (röd)
Högtalare	5 W, 16 Ω
Mikrofon	Folieelektretkondensatormikrofon med förstärkare
Gränssnitt	Ljudsatelliter (A+, A-)
Sabotagekontakt	Främre/bakre sabotagebrytare
Driftspänning	Genom ljud +5V DC
Driftsström	1 mA (utan rörelsedetektor)
Viloström	7 mA (utan rörelsedetektor)
Montering	Plan eller 45°
Drifttemperatur	-10 ~ +50 °C
Relativ luftfuktighet	Max. 90 % (icke-kondenserande)
Färg	RAL 9003 (vit signal)
Vikt	0,55 kg
Mått (B x H x D)	106 x 261 x 42 mm
Kapsling	Plasthölje (ABS)
Kapslingsskydd/IP-klassning	IP30